✡ قل للامير عبدت حتـــى قد اتاك الفيل عبدا ✡
✡ سبحان من جمع المحا سن عنده قربًا و بعدا ✡
✡ لو مس اعطاف النجو م جرين فى التربيع سعدا ✡
✡ او سار فى افق السما ء لانبتت زهرًا و وردا [1] ✡

و بلغ ما در[2] من خزائن السارب الهارب ذهبًا و فضة و يواقيت محمرة و فرائد مبيضة قرابة ثلاثة الاف الف[3] درهم فاما[4] السبى فالشاهد على كثرة عدده و وفور مدده وقوع الاستيام على الواحد[5] منهم بما[6] بين درهمين الى عشرة دراهم ذلك[7] فضل الله الذى ذخره لايام السلطان يمين الدولة و امين الملة[8] الملى له بتمام الثواب يوم قيام الحساب فالحمد لله خير معبود و محمود[9] و له الشكر على ما اقر به عين محمد صلى الله عليه و سلم بجمود

„Geschichte der Einnahme von Maharra und Qinnauǵ und der Gegend von Qaśmîr".

„Und nachdem der Sulṭân Jamîn addaula va-amîn almilla mit der Angelegenheit Châraźm's fertig geworden, und dies Land wie seine andern Genossinnen zu den übrigen Ländern, welche mit den Spuren seiner Herrschaft geschmückt und mit den Farben seiner Gerechtigkeit und Pflege geziert waren, hinzu gefügt war, entschloss er sich auf den Rest des Blattes des Jahres das Siegel der Vollendung zu drücken, indem er die Kamele und Rosse zusammen brachte und im Herzen den Plan eines Glaubenskrieges überlegte. Da zog er nach Bust, wie die Sonne, wenn sie sich nach Norden wendet und den Punct

---

[1]) Von den Persern hat *a.* blos Vers 1, *b.* v. 1 (ohne die Worte الفيل عبدا) und 2.

[2]) *B.* رد *A.* دردورو (sic).

[3]) *B.* ثلاثة الف. Die Perser haben sogar سه هزار بار هزار دينار

[4]) *B.* فما [5]) على الواحد fehlt bei *A.* [6]) *A.* ما ohne ب [7]) *B.* وذلك [8]) Bei *A.* fehlt و امين الملة [9]) Fehlt bei *A.*